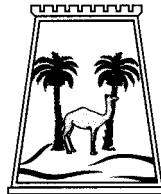


شركة العين الأهلية للتأمين (ش.م.ع)



تأسست في أبوظبي بموجب القانون رقم (١٨) لسنة ١٩٧٥

مسجلة تحت رقم ٣ في ٢٠٠٧/٨/١٩٨٤ و تخضع لاحكام القانون رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين و تنظيم أعماله
رأس المال (المدفوع ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم)

٢٠١٣/٧/٢٠ م ع / س.أ.م

الشارتنام :

٢٠١٣/٢/٧

التاريخ :

حفظه الله

السيد / خالد خلفان السويدي
رئيس إدارة إدراج الشركات
سوق أبو ظبي للأوراق المالية
ص.ب : ٥٤٥٠٠ / أبو ظبي .

م / التقرير المالي السنوي لعام ٢٠١٢

تحية طيبة وبعد ،

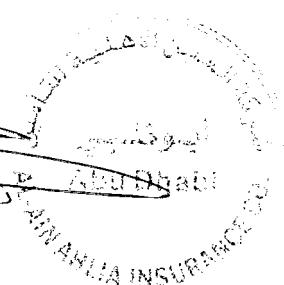
لاحقاً لافصاحنا عن البيانات المالية الأولية في ٢٠١٣/١/٢٩ ، نرفق لكم طيباً
الميزانية العمومية للعام ٢٠١٢ بنسختها الورقية باللغتين العربية والإنجليزية وذلك عن نشاط
الشركة ونتائج أعمالها متضمنة تقرير مجلس الإدارة ومدققي الحسابات والبيانات والمعلومات
الكافحة بتحقيق الإفصاح والشفافية المطلوبة وفق أنظمة السوق .

مؤكدين لكم على تعاوننا ودعمنا لمسيرتكم نحو مزيد من التألق والنجاح .

وتفضوا بقبول فائق الاحترام ،

محمد مظفر حمادة

المدير العام



المرفقات : -
نسخة من التقرير المالي

٤٠٠/ج

فرع الشارقة

الربيع بلازا
كورنيش البحيرة
ص.ب : ٤٤٥٨٥
هاتف : ٠٦-٥٧٥٣٤٤٠٢، ٥٧٥٣٤٤٠٦
فاكس : ٠٦-٥٧٥٣٤٤١٠

فرع دبي

بنية العين
مقابل فندق حياة ريجنسي
ص.ب : ٣٥٤١
هاتف : ٢٧٢٥٥٢٢-٢٧٢٥٥٠٠
فاكس : ٢٧٢٥٥١١

فرع العين

بنية العين الأهلية للتأمين
شارع الغابة
ص.ب : ١٧٧٧
هاتف : ٧٦٥٦٢٥٤-٧٦٤٢١٤٢
فاكس : ٧٦٦٧٧٧٥

المركز الرئيسي: أبوظبي

بنية العين الأهلية للتأمين
شارع المطار
ص.ب : ٣٠٧٧
هاتف : ٤٤٥٩٩٠٠
فاكس : ٤٤٥٦٦٨٥

شركة العين الأهلية للتأمين
شركة مساهمة عامة

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٢

**شركة العين الأهلية للتأمين
شركة مساهمة عامة**

**تقرير مجلس الإدارة
٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

٢٠١٢ تقرير مجلس الإدارة لعام

يسرنا أن نقدم لكم تقريرنا السنوي السابع والثلاثين الخاص بأعمال الشركة لعام ٢٠١٢ مع البيانات المالية المدققة للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

بالرغم من ظهور بعض المؤشرات على بداية التحرك الإيجابي في الأسواق العالمية على شكل جيوب صغيرة هنا وهناك ، إلا أنها لم نلاحظ تطور اقتصادي ملموس خلال العام ٢٠١٢ والظاهر أن هذا التطور المحدود سيستمر بوتيرة بطئية لوقت طويل نسبياً مما تتوقع معه المزيد من الضغط على التجارة العالمية بشكل عام ، وكذلك على الوضع الاقتصادي الدولي في نفس الوقت ومع التنافس الشديد في الأسواق المحلية والعالمية الذي أدى إلى تحديات كبيرة واجهت تلك الأسواق لسنوات عديدة ماضية ولا زالت الأسواق تعاني حتى الآن.

استمرت الشركة بالمحافظة على سياستها الاكتتابية المتحفظة في قبول الأخطار مع التركيز على الالتزام بالشفافية في خدمة العملاء على أفضل وجه مما تتوقع معه استمرار نجاح الشركة في المحافظة على عملائها واستقطاب عملاء جدد لتأكيد نجاح استراتيجيتها ولبناء حضور أقوى في السوق.

أظهر اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة مؤشرات إيجابية مقارنة مع عام ٢٠٠٨ وما بعده وقد استفدنا من هذه التطورات والفرص المتاحة لقوية وثبتت موقعنا في السوق.

إن إجمالي إيرادات أقساط التأمين لعام ٢٠١٢ قد بلغت ٤٦٢,٢٠٢,٣٣٢ درهم مقارنة مع ٥٠٣,٧٨٣,٠٠٥ درهم لعام ٢٠١١ في حين بلغ صافي أرباح أعمال التأمين ٥٨,٤٤٥,٦٢٥ درهم لعام ٢٠١٢ مقارنة مع ٧٠,٦٦٠,٠١٤ درهم في عام ٢٠١١.

بلغ مخصص الأقساط غير المكتسبة ٧٨,٠٦٣,٧٦٠ درهم مقارنة مع ٦٩,٣٥٦,٨٠٢ درهم في عام ٢٠١١ وقد بلغ صافي الربح الذي حققته الشركة ٥٠,٢٤٧,٨٢٦ درهم مقارنة مع ٥٣,٢٨٨,٠١٦ درهم في عام ٢٠١١.

تم تلخيص النتائج لكل فئة من الأعمال كما يلي:

التأمين البحري والجوى

بلغ إجمالي الأقساط المكتسبة ٣٧,٠٩٦,٨٦٠ درهم مقارنة مع ٣٨,٨٠٢,١٣٢ درهم في عام ٢٠١١. وبلغت حصة الشركة في المطالبات المدفوعة والقائمة ٦٩٩,٤١١ درهم مقارنة مع ١,٨٨٣,٧٠٦ درهم في عام ٢٠١١ وبلغت احتياطيات الأقساط غير المكتسبة ٥٦٢,٩٧٦ درهم مقارنة مع ٨٦٧,٤٤٩ درهم في عام ٢٠١١.

التأمين غير البحري

بلغ إجمالي الأقساط المكتسبة ٤٢٥,١٠٥,٤٧٢ درهم مقارنة مع ٤٦٤,٩٨٠,٨٧٢ درهم في عام ٢٠١١. وبلغت حصة الشركة في المطالبات المدفوعة والقائمة ١١٩,٣٣٠,٠٦٩ درهم مقارنة مع ١٥٤,٢٧٨,١٩٧ درهم في عام ٢٠١١ وبلغ مخصص الأقساط غير المكتسبة ٧٦,١٨٠,٠٥٤ درهم مقارنة مع ٦٨,٤٨٩,٣٥٣ درهم في عام ٢٠١١.

إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى

بلغت إيرادات الاستثمار للعام ٢٤,٣٩٦,٥٩٥ درهم مقارنة مع ٢٣,٧٣٤,٨٢١ درهم في عام ٢٠١١.

توزيع الأرباح

بعد اقتطاع مخصص الأقساط غير المكتسبة والمطالبات القائمة، بلغت أرباح الشركة القابلة للتوزيع ١٣٢,٣٣٢,٢٢٩ درهم والتي نقترح توزيعها كما يلي :-

<u>درهم</u>	
٤٥,٠٠٠,٠٠٠	توزيعات أرباح بمعدل ٣٠ % للسهم
٤,٢٧٤,٧٨٣	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٨٣,٠٥٧,٤٤٦	أرباح مدورة لعام ٢٠١٣

١٣٢,٣٣٢,٢٢٩	
=====	

في ضوء ما سبق، يتقدم مجلس الإدارة لحضراتكم بالاقتراحات التالية راجياً موافقتم عليها :

- ١) سماع تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة ومركزها المالي عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ والتصديق عليه.
- ٢) سماع تقرير مدققي الحسابات عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ والتصديق عليه.
- ٣) مناقشة ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١ والتصديق عليه.
- ٤) تعين مدققي الحسابات لعام ٢٠١٣ وتحديد أتعابهم.

٥) النظر في مقترنات مجلس الإدارة بشأن توزيع الأرباح بواقع ٣٠٪ من القيمة الاسمية للسهم كأرباح نقدية بمبلغ خمسة وأربعون مليون درهم والموافقة على مقترن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة.

٦) إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة ومراجعي الحسابات عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٢/١٢/٣١

ينتهز مجلس الإدارة بالنيابة عن الشركة هذه المناسبة ليرفع باسمكم أسمى آيات الشكر والعرفان لصاحب السمو الشيخ / خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة حاكم أبوظبي حفظه الله وولي عهده سمو الشيخ / محمد بن زايد آل نهيان حفظه الله لرعايتهم الكريمة ودعمهما للمؤسسات الوطنية.

ويسر المجلس أن يعبر عن شكره وتقديره لكافة المتعاملين مع الشركة داخل البلاد وخارجها، كما يود أن يعرب عن تقديره لإدارة الشركة وكافة العاملين على جهودهم المخلصة التي بذلوها خلال العام المنصرم والتي أثمرت النتائج التي اطلعتم عليها.

نبتهل إلى المولى عز وجل بأن يسدد خطانا دائمًا لما فيه الخير والله ولي التوفيق.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،



أبوظبي في ٢٨ يناير ٢٠١٣

**شركة العين الأهلية للتأمين
شركة مساهمة عامة**

**البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

الرُّنْسْتَ وَيُونْغ

محاسبون فاندونيون
١٣٦ مسندوق بريد
الطابق ١١ - برج الغوث
شارع حسان
أبوظبي - الإمارت العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٢ ٤١٧ ٤٤٠٠
+٩٧١ ٢ ٢٢٧ ٧٥٢٢
فاكس: +٩٧١ ٢ ٣٣٨٧
www.ey.com/me

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين شركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة")، والتي تتضمن بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وبيان الدخل، بيان الدخل الشامل، بيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للشركة والقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي تحدده الإدارة كضروري لتمكين إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء مادية، سواء نتيجة للاحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منها الالتزام بمتطلبات آداب المهنة وتحطيم وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء مادية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية سواء كان نتيجة للاحتيال أو الخطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يأخذ المدقق بعين الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنى بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعه ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية.

باعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر لنا أساساً لرأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا إن البيانات المالية تعتبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

الْأَرْنِستُ وَيُونْغُ

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

ذلك نؤكد بأنه في رأينا، أن البيانات المالية تتضمن، من جميع النواحي المادية، متطلبات قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، والقانون الاتحادي رقم (٦) لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠٠٧ والنظام الأساسي للشركة، وأن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. كذلك نقر أنه حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال هذه السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، والقانون الاتحادي رقم (٦) لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠٠٧ أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

Ernst & Young

بنوقيع:

محمد موبين خان

شريك

ارنست و يونغ

رقم القيد ٥٣٢

٣١ يناير ٢٠١٣

أبوظبي

بيان الدخل
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	إيضاحات	
٥٠٣,٧٨٣	٤٦٢,٢٠٢		أرباح أعمال التأمين
(٣٠١,٦٠٧)	(٢٦٦,١٣٢)		إجمالي أقساط التأمين المكتتبة ناقصاً: أقساط معيدي التأمين
 <hr/>	<hr/>		
٢٠٢,١٧٦	١٩٦,٠٧٠	١٤	صافي أقساط التأمين المكتتبة
٢١,١١٨	(٨,٧٠٧)		صافي الحركة في مخصص الأقساط غير المكتتبة
<hr/>	<hr/>		
٢٢٣,٢٩٤	١٨٧,٣٦٣	١٤	صافي أقساط التأمين المكتتبة
(٢٧١,٠٠٦)	(٣٢٤,٢٤١)		مصاريف أعمال التأمين
١١٤,٢٥٠	١٨٤,٤٥٤		إجمالي المطالبات المدفوعة ناقصاً: حصة إعادة التأمين
<hr/>	<hr/>		
(١٥٦,٧٥٦)	(١٣٩,٧٨٧)	١٤	صافي المطالبات المدفوعة
١,٩١٤	١٩,٧٥٨		صافي الحركة في مخصص المطالبات القائمة
<hr/>	<hr/>		
(١٥٤,٨٤٢)	(١٢٠,٠٢٩)	١٤	صافي المطالبات المتبدلة
<hr/>	<hr/>		
٢,٢٠٧	(٨,٨٨٨)		صافي العمولة (المدفوعة) المكتتبة
<hr/>	<hr/>		
٧٠,٦٥٩	٥٨,٤٤٦	٢٤	صافي أرباح أعمال التأمين
٢٣,٧٣٥	٢٤,٣٩٧	١٧	صافي أرباح الإستثمارات والأرباح الأخرى
(٣٧,٨٠٤)	(٣٩,٨٧٤)		مصاريف إدارية
(٢,٥٠٠)	٧,٨٢٠		إعادة إدراج انخفاض (مخصص) المدينون
(٨٠٣)	(٥٤٠)	٧	الاستهلاك
<hr/>	<hr/>		
٥٣,٢٨٧	٥٠,٢٤٩	١٨ & ٢٤	ربح السنة
<hr/>	<hr/>		
٣,٥٥	٣,٣٥	١٩	العائد الأساسي والمخصص للسهم (درهم)
<hr/>	<hr/>		

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

شركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	صافي الربح للسنة
٥٣,٢٨٧	٥٠,٢٤٩	
		الدخل (الخسارة) الشامل الآخر
		الخسارة المحققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٤,٤٣٩)	صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٢٢,٧٢١)	٢٦,٧٢٧	الدخل (الخسارة) الشامل الآخر للسنة
=====	٢٢,٧٢١	إجمالي الدخل الشامل للسنة
٣٠,٥٦٦	٧٢,٥٣٧	

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

شركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١
ألف درهم

٢٠١٢
إيضاحات ألف درهم

الموجودات

٣٣١,٨٣٧	٣٠٧,٤٢٩	٣	نقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك
٢٤٨,٩٧٦	٢٣٧,٧٥١	٤	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦٢٨	٦٢٨	٥	إستثمار في شركة زميلة
٢٠٠,٩٥٢	٢٣٦,٠٠٨	٦	نرم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
١٣٠,٣١٨	١٠٥,٢٥١	١٣& ١٤	حصة إعادة التأمين في الأقساط غير المكتسبة
٢٧٦,٩٣٣	٢٢٤,٥١٥	١٣& ١٤	حصة إعادة التأمين في المطالبات القائمة
٢,٨٠٢	٣,٠٣٩	٧	ممتلكات وأثاث ومعدات
٤٣٧,٣٢٧	٤٣٧,٣٢٧	٨	إستثمارات في الممتلكات
١,٦٢٩,٧٧٣	١,٥٥١,٩٤٨		إجمالي الموجودات

حقوق المساهمين والمطلوبات

حقوق المساهمين

١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٩	رأس المال
-	(٣)	١٠	أسهم الخزينة
٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	١١	احتياطي قانوني
٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	١١	احتياطي عام
٨,٠٨٣	٨,٠٨٣	١١	احتياطي فني
(١,٨٦٣)	٢٤,٨٦٤		تغيرات متراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المدرجة
٨٦,٥٢٩	٨٣,٠٥٨		بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤٥,٠٠٠	٤٥,٠٠٠	١٢	أرباح غير موزعة
٩٦٢,٧٤٩	٩٨٦,٠٠٢		أرباح مقترن توزيعها
			إجمالي حقوق المساهمين

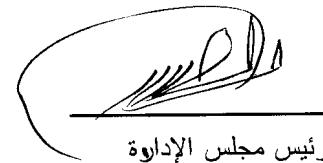
المطلوبات

المطالبات المستحقة على عقود التأمين:

إجمالي أقساط غير مكتسبة

إجمالي المطالبات القائمة

١٩٩,٦٧٥	١٨٣,٣١٥	١٣& ١٤	
٣١٧,٩٩٣	٢٤٥,٨١٧	١٣& ١٤	
٥١٧,٦٦٨	٤٢٩,١٣٢		ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع
١٢٥,١٧٩	١١٠,٥٢٠	١٥	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢٤,١٧٧	٢٦,٢٩٤	١٦	
٦٦٧,٠٢٤	٥٦٥,٩٤٦		
١,٦٢٩,٧٧٣	١,٥٥١,٩٤٨		إجمالي المطلوبات



رئيس مجلس الإدارة

المدير العام

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
إيضاحات		
٥٣,٢٨٧	٥٠,٢٤٩	
(٢١,١١٨)	٨,٧٠٧	
(١,٩١٤)	(١٩,٧٥٨)	
٨٠٣	٥٤٠	٧
٢,٤٢٠	٢,٥٤٧	١٦
(١٦٣)	(١٥)	
٢,٥٠٠	(٧,٨٢٠)	
(١٨,٦١٢)	(١٨,١٥٩)	١٧
١٧,٢٠٣	١٦,٢٩١	
الأنشطة التشغيلية:		
(٣,٦٤٢)	(٢٧,٢٣٦)	
(١,٢٩٢)	(١٨,٩٣٤)	
١٢,٢٦٩	(٢٩,٨٧٩)	
(٣٦٢)	(٤٣٠)	١٦
١١,٩٠٧	(٣٠,٣٠٩)	
التعديلات للبنود التالية:		
٨٠٣	الأقساط غير المكتسبة	
٢,٤٢٠	مطالبات قائمة	
(١٦٣)	الاستهلاك	
٢,٥٠٠	مخصص نهاية الخدمة للموظفين	
(١٨,٦١٢)	الربح من بيع ممتلكات وأثاث ومعدات	
	(إعادة إدراج) انخفاض مخصص المدينون	
	إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح	
النقد (المستخدم في) من العمليات:		
(٤٢٩)	شراء ممتلكات وأثاث ومعدات	
(١,٤٣٥)	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
٤٣,٠٩٤	ودائع لاحل	
(٦٢٨)	استثمار في شركة زميلة	
١٨,٦١٢	إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح المستلمة	
١٦٣	متحصلات من بيع ممتلكات وأثاث ومعدات	
-	متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة	
٥٩,٣٧٧	من خلال الدخل الشامل الآخر	
صفافى النقد من الأنشطة الاستثمارية		
(٧٥,٠٠٠)	شراء ممتلكات وأثاث ومعدات	
-	ودائع لاحل	
(٧٥,٠٠٠)	إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح المستلمة	
(٣,٧١٦)	صفافى النقد من الأنشطة الاستثمارية	
١٨,٤٠٣	-	
١٤,٦٨٧	-	
١٤,٦٨٧	-	٣
الأنشطة التمويلية		
(٤٥,٠٠٠)	أرباح مدفوعة	
(٩)	أسهم الخزينة	
(٤٥,٠٠٩)	-	
النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		
٣,٠٦٧	زيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية	
١٤,٦٨٧	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير	
١٧,٧٥٤	النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر	

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

شركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

التغيرات المتراكمة											
أرباح مقترن		في القيمة العادلة								إيضاحات	
الإجمالي	ألف درهم	توزيعها	أرباح غير موزعة	للإستثمارات	احتياطي فني	احتياطي قانوني	احتياطي عام	أسهم الخزينة	رأس المال	ألف درهم	
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٦٢,٧٤٩	٤٥,٠٠٠		٨٦,٥٢٩	(١,٨٦٣)	٨,٠٨٣		٦٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠		١٥٠,٠٠٠	٢٠١٢
٥٠,٢٤٩	-		٥٠,٢٤٩	-	-		-	-		-	الربح للسنة
-	-		(٤,٤٣٩)	٤,٤٣٩	-		-	-		-	الخسارة من استبعاد الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خال الدخل الشامل الآخر
٢٢,٢٨٨	-		-	٢٢,٢٨٨	-		-	-		-	التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خال الدخل الشامل الآخر
٧٢,٥٣٧	-		٤٥,٨١٠	٢٦,٧٧٧	-		-	-		-	اجمالي الدخل الشامل
(٩)	-		(٦)	-	-		-	(٣)		١٠	شراء أسهم خزينة
(٤٥,٠٠٠)	(٤٥,٠٠٠)		-	-	-		-	-		١٢	الأرباح المدفوعة
-	٤٥,٠٠٠		(٤٥,٠٠٠)	-	-		-	-		-	الأرباح المقترن توزيعها
(٤,٢٧٥)	-		(٤,٢٧٥)	-	-		-	-		-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٩٨٦,٠٠٤	٤٥,٠٠٠		٨٣,٥٨	٢٤,٨٦٤	٨,٠٨٣		٦٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	(٣)	١٥٠,٠٠٠	٢٠١٢
١,٠١١,٧٦٢	٧٥,٠٠٠		٨٢,٨٢١	٢٠,٨٥٨	٨,٠٨٣		٦٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠		١٥٠,٠٠٠	٢٠١١
٥٣,٢٨٧	-		٥٣,٢٨٧	-	-		-	-		-	الربح للسنة
(٢٢,٧٢١)	-		(٢٢,٧٢١)	-	-		-	-		-	الخسارة الشاملة الأخرى
٣٠,٥٦٦	-		٥٣,٢٨٧	(٢٢,٧٢١)	-		-	-		-	اجمالي الدخل الشامل
(٧٥,٠٠٠)	(٧٥,٠٠٠)		-	-	-		-	-		-	الأرباح المدفوعة
-	٤٥,٠٠٠		(٤٥,٠٠٠)	-	-		-	-		-	الأرباح المقترن توزيعها
(٤,٥٧٩)	-		(٤,٥٧٩)	-	-		-	-		-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٩٦٢,٧٤٩	٤٥,٠٠٠		٨٦,٥٢٩	(١,٨٦٣)	٨,٠٨٣		٦٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠		١٥٠,٠٠٠	٢٠١١

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

١ الأنشطة

إن شركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة") تأسست في أبوظبي كشركة ذات مسؤولية محدودة بموجب القانون رقم (١٨) لسنة ١٩٧٥. تم تسجيل الشركة كشركة مساهمة عامة بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تقوم الشركة بجميع نشاطات التأمين وإعادة التأمين لكافة الفئات وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ المتعلقة بتأسيس هيئة التأمين وتنظيم أعماله. تعمل الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣٠٧٧، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

لقد تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية لشركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بناءً على قرار مجلس الإدارة بتاريخ ٣١ يناير ٢٠١٣.

٢,١ أساس الإعداد

يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة المعدل لإعادة قياس الإستثمارات والإستثمارات في الممتلكات بالقيمة العادلة.

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة (وتعديلاته).

لقد تم عرض البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) وهي العملة التي تتعامل بها الشركة.

تم المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي قيمتها في بيان المركز المالي فقط عند وجود حق قانوني يجيز تنفيذ القيام بعملية المقاصة وعندما يكون لدى الشركة النية في سداد المبلغ الصافي أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في وقت واحد. لا يتم إجراء أية مقاصة بين بنود الإيرادات والمصاريف إلا في حالة السماح بذلك من قبل معيار أو تفسير محاسبي.

تقوم الشركة بعرض بيان المركز المالي بحسب سيولة البنود المعروضة. يتم إعداد تحليل بشأن التحصيل أو التسوية خلال فترة ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي (متداولة) وأكثر من ١٢ شهراً (غير متداولة) في الإيضاحات للبيانات المالية.

٢,٢ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

إن السياسات المحاسبية المتبعة متوافقة مع تلك التي تم استخدامها في السنة المالية السابقة، باستثناء المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتفسيرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٢:

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢: ضرائب الإيرادات (المعدل) - الضرائب المؤجلة: استرداد الموجودات الضمنية

٢,٢ التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ - تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى (المعدل) - التضخم الحاد وإلغاء التواريخ الثابتة للجهات التي تطبق المعايير الدولية للمرة الأولى
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية : الإفصاحات - متطلبات الإفصاح المحسنة عند الاستبعاد

إن تبني هذه المعايير أو التفسيرات مدرج أدناه:

المعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ : ضرائب الإيرادات (المعدل) - الضرائب المؤجلة: استرداد الموجودات الضمنية
 يوضح التعديل كيفية تحديد الضرائب المؤجلة على الإستثمارات في الممتلكات المقاسة بالقيمة العادلة. كما يدخل التعديل إفتراض قابل للطعن أن الضريبة المؤجلة على الإستثمارات في الممتلكات المقاسة بالقيمة العادلة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٤، يجب تحديدها على أساس أن القيمة المدرجة للإستثمار سيتم إستعادتها من خلال عملية البيع. بالإضافة لذلك، ينص التعديل أن الضرائب المؤجلة على الأصول الغير معرضة للإستهلاك التي يتم قياسها حسب مبدأ إعادة التقييم وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ١٦ يتم قياسها بناءً على أساس بيع الأصل المتعلق. إن التعديل فعال لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢، وليس له تأثير على المركز المالي أو أداء أو إفصاحات الشركة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ - تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى (المعدل) - التضخم الحاد وإلغاء التواريخ الثابتة للجهات التي تطبق المعايير الدولية للمرة الأولى
 يقدم مجلس معايير المحاسبة الدولية إرشادات حول كيفية إستمرار الشركة بإعادة عرض المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للبيانات المالية عندما تتوقف عملتها عن التعرض للتضخم. إن التعديل فعال لفترات السنوية التي تبدء في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١. ليس للتعديل أي تأثير على الشركة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية : الإفصاحات - متطلبات الإفصاح عند الاستبعاد المحسنة
 يتطلب التعديل إفصاحات إضافية عن الموجودات المالية التي تم نقلها ولكن لم يتم شطبها لتمكن مستخدمي البيانات المالية للشركة استيعاب العلاقة بين هذه الأصول التي لم يتم شطبها والمطلوبات المرتبطة بها. بالإضافة لذلك، يتطلب التعديل إدراج إفصاحات عن العلاقة المستمرة المتعلقة بالأصول المشطوبة بهدف تمكن المستخدمين من تقييم طبيعة المخاطر المتعلقة باستمرار علاقة الشركة في هذه الأصول المشطوبة. إن التعديل فعال لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١. ليس لدى الشركة أي موجودات تحمل هذه الخصائص، وبالتالي فإنه لا يوجد أي تأثير على عرض البيانات المالية.

٢,٣ السياسات المحاسبية الهامة

النقدية وشبيه النقدية

لغرض بيان التدفقات النقدية، تكون النقدية وشبيه النقدية من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والودائع لأجل والتي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الإيداع.

٤.٣ السياسات المحاسبية الهامة (تنمية)

الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى

يتم إدراج الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى بسعر التكلفة ومن ثم يتم إعادة تقييم الاستثمارات بالقيمة العادلة. إن الأرباح والخسائر الناتجة عند استبعاد الاستثمارات يتم إدراجها ضمن الأرباح الشاملة الأخرى ويتم إدراج إيرادات الأرباح الموزعة ضمن بيان الدخل عند وجود حق باستلامها.

الممتلكات والأثاث والمعدات

يتم إدراج الممتلكات والأثاث والمعدات بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في قيمتها. لا يتم استهلاك الأرض. يحسب الاستهلاك وفقاً لمعدلات ثابتة على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للموجودات كما يلي:

مباني	١٥ سنة
تحسينات المكاتب	٤ سنوات
أثاث ومعدات	٤ سنوات
سيارات	٣ سنوات

تم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والأثاث والمعدات لأي انخفاض عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحقيق القيمة الدفترية. عند وجود ذلك المؤشر، وحين تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكن تحقيقها، يتم تخفيض القيمة الدفترية لتلك الموجودات إلى القيمة الممكن تحقيقها، وهي قيمتها العادلة مطروحة منها تكلفة البيع أو قيمتها أثناء الاستخدام، أيهما أعلى. يتم إدراج خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل.

يتم رسملة المصروفات المتبدلة لاستبدال بند من بنود الممتلكات والأثاث والمعدات، إذا كان مسجلاً بشكل مفصل، ويتم شطب القيمة الدفترية للبند الذي تم استبداله. كذلك يتم رسملة المصروفات اللاحقة الأخرى فقط عند زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالممتلكات والأثاث والمعدات. تدرج جميع المصروفات الأخرى في بيان الدخل عند تكبد المصروفات.

الاستثمارات في الممتلكات

يتم الإحتفاظ بالإستثمارات في الممتلكات بهدف توليد إيرادات أو انتظار ارتفاع ثمنها. يتم إدراج الاستثمارات في الممتلكات مبدئياً بالتكلفة بما فيها المصروفات المتعلقة بالملك. لاحقاً للقيد الأولى، يتم إدراج الاستثمارات في الممتلكات بقيمتها العادلة (بما فيها الإستثمارات في الممتلكات قيد الإنشاء). يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة للإستثمارات في الممتلكات في بيان الدخل خلال السنة التي يحصل بها التغير.

يتم إستبعاد الإستثمارات في الممتلكات عندما يتم بيعها أو عندما يتم سحبها من الإستخدام بشكل نهائي ولا يتوقع أن يكون منها أية فوائد إقتصادية مستقبلية عند الإستبعاد. إن أية أرباح أو خسائر ناتجة عن البيع أو عند إيقاف الإستخدام يتم إدراجها في بيان الدخل عند البيع أو الإيقاف.

يتم التحويل من و إلى الإستثمارات في الممتلكات عندما يكون هناك دليل على إنتهاء إستخدامها من قبل المالك، بداية عقد إيجار تشغيلي أو الإنفصال من البناء.

٢.٣ السياسات المحاسبية الهامة (نتمة)

استثمار في شركات زميلة

يتم احتساب استثمار الشركة في الشركات الزميلة على أساس طريقة حقوق الملكية المحاسبية. إن الشركة الزميلة هي شركة تمارس الشركة عليها تأثيراً مهماً لكنها ليست شركة تابعة أو شركة ائتلاف. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، فإن الاستثمار في شركة زميلة يدرج في بيان المركز المالي بالتكلفة مضافاً إليها التغير في حصة الشركة من صافي موجودات الشركة الزميلة بعد استحواذها، ناقص أي انخفاض في قيمة الشركة الزميلة. يتم إدراج حصة الشركة من نتائج عمليات الشركات الزميلة في بيان الدخل.

انخفاض الموجودات المالية وعدم قابلية تحصيلها

يتم إجراء تقدير في تاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد ما إذا كان يوجد دليل موضوعي يثبت انخفاض أي أصل مالي. فإذا وجد هذا الدليل، فإنه يتم إدراج أي خسائر ناتجة عن انخفاض الأصل في بيان الدخل.

يتم تحديد الانخفاض كالتالي:

(أ) للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، يمثل الانخفاض الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة، ناقصاً خسائر الانخفاض المدرجة سابقاً في بيان الدخل.

(ب) للموجودات المدرجة بالتكلفة، فإن الانخفاض هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بالمعدل الفعلى الأولي لأصل مالي مماثل.

استبعاد الأصول المالية

يتم استبعاد الأصل المالي (أو جزء من مجموعة أصول مالية مشابهة إن أمكن) في الحالات الآتية:

- تنتهي حقوق الشركة باستلام التدفقات النقدية من الأصل؛
- تحفظ الشركة بحق استلام التدفقات النقدية من الأصل، ولكن تكون قد دخلت في تعاقد لدفعها بالكامل إلى طرف ثالث من خلال ترتيب تمرير؛
- قامت الشركة بتحويل حقها في استلام التدفقات النقدية وإما:
 - قامت بتحويل مخاطر ومكافآت التملك، أو
 - قامت بتحويل حق السيطرة على الأصل.

عندما تنقل الشركة حقوقها باستلام التدفقات المتعلقة بالموجودات أو عملت على تحويلها مباشرة إلى طرف ثالث، ولم تقم بتحويل جميع المخاطر والمكافآت المتعلقة بها أو نقل السيطرة عنها، يتم الاعتراف بالأصل إلى حد استمرار تعلق الشركة بهذه الموجودات. إن استمرار التعلق بالموجودات الذي يأخذ شكل الضمان على الموجودات المنقولة، يتم قياسه بالقيمة الأصلية للأصل أو القيمة الأعلى التي قد تضرر الشركة لدفعها، (أيهما أقل).

عندما يأخذ استمرار التعلق طابعاً كتابياً و / أو خيار الشراء (بما فيها حق السداد النقدي أو بطريقة مماثلة)، فإن مدى استمرارية الشركة يقاس بمبلغ الأصل الذي ستعيد الشركة شراوه، فيما عدا، في حال وجود عقد مكتوب ب الخيار الوضع (بما فيها خيار الدفع بالنقد أو اعتبارات مماثلة) بالنسبة للأصل الذي يقاس بالقيمة العادلة، فإن حد استمرارية الشركة يقاس بالقيمة العادلة للأصل المنقول وسعر خيار الشراء، أيهما أقل.

٤.٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إيرادات التأمين
عقود التأمين

عقود التأمين هي تلك العقود التي تقبل الشركة (المؤمن) بمخاطر التأمين من طرف آخر (حامى البوليصة) بالموافقة على تعويض حامى البوليصة عند حدوث أضرار محددة مستقبلية وغير مؤكدة (الحدث المؤمن) قد تصر بحامل البوليصة. تحدد الشركة عموماً إن كانت تحمل مخاطر تأمين هامة عن طريق مقارنة الفوائد المدفوعة مع الفوائد المستحقة الدفع في حال لم يقع الحدث المؤمن. يمكن لعقود التأمين أن تحول المخاطر المالية أيضاً.

عقود التأمين تبقى مصنفة تحت هذا البند طوال فترة وجودها، حتى لو أن مخاطر التأمين انخفضت بصورة ملحوظة خلال الفترة فيما عدا أن تكون جميع الحقوق والالتزامات قد انتهت صلاحيتها.

أقساط التأمين المكتسبة

ترج أقساط التأمين المكتسبة ضمن الإيرادات وحسب شروط البواص وفقاً لقاعدة النسبة والتاسب. تمثل الأقساط غير المكتسبة ذلك الجزء من صافي الأقساط المكتسبة المتعلقة بفترات الغطاء التأميني التي لم تنتهي بعد. يتم احتساب الأقساط غير المكتسبة على أساس إجمالي الأقساط المكتسبة ناقصاً حصة معيدي التأمين حسب النسبة المئوية التالية:

%٤٠	جميع الفروع الأخرى
%٢٥	الفرع البحري

العمولات المكتسبة

يتم إدراج عمولة الأرباح عند استلامها، أما العمولات الأخرى فيتم إدراجها عند اكتسابها.

المطالبات

يتم تحويل المطالبات والتي تمثل المبالغ المستحقة لأصحاب عقود التأمين والأطراف الثالثة، والمصاريف المتعلقة بتعديل الخسائر وصافي المبالغ المحصلة والتحصيلات الأخرى، على بند الإيرادات عند تكبدها. تمثل المطالبات المبالغ المستحقة التي يتم تقديرها فيما يتعلق بالمطالب التي تم إبلاغ الشركة عنها.

تقوم الشركة بشكل عام بتقدير المطالبات بناءً على الخبرات السابقة. بالنسبة للمطالبات التي تتطلب التحكيم وقرار قضائي، فإنه يتم تقدير كل حالة على حدة. كما يتم استخدام مقيم مستقل لتقدير المطالبات الناتجة عن الخسائر في الممتلكات. يتم إدراج أي فرق بين المخصصات في تاريخ بيان المركز المالي ومبلغ السداد في السنة التالية ضمن حساب أرباح أعمال التأمين لتلك السنة.

لا تقوم الشركة بخصم مطلوباتها المتعلقة بالمطالبات الغير مسددة، لأنها متوقعة السداد خلال فترة سنة واحدة من تاريخ القيد.

٤.٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقود تأمين مدينة

يتم إدراج عقود التأمين المدينة عند استحقاقها مبدئياً بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة أو المدينة. لاحقاً للقيد المبدئي، يتم إدراج عقود التأمين المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم مراجعة القيمة الدفترية لعقود التأمين المدينة عندما تدل الأحداث أو الظروف على أن القيمة الدفترية لا يمكن استردادها. تدرج خسائر الانخفاض في بيان الدخل الشامل.

عقود إعادة التأمين

تقوم الشركة بالحد من المخاطر التي تنتج عن المطالبات الكبيرة عن طريق الدخول في اتفاقيات إعادة التأمين مع أطراف أخرى. يتم تقدير المطالبات المستحقة من معيدي التأمين باستخدام نفس المبدأ الذي تم على أساسه تقدير المطالبات المستحقة ومتماشياً مع ما تم الاتفاق عليه مع شركات إعادة التأمين. يتم إدراج هذه المبالغ تحت بند حصة إعادة التأمين في المطالبات المستحقة السداد في بيان المركز المالي حتى يتم سداد التعويض من قبل الشركة للمؤمن. وبعد أن يتم سداد التعويض يتم إدراج المبلغ تحت بند الذمم كمبالغ مستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين.

في تاريخ كل بيان مركز مالي، تقوم الشركة بإجراء تقييم لتحديد ما إذا كان يوجد أي مؤشر لأنخفاض قيمة أصول إعادة التأمين. إذا وجد ذلك المؤشر تقوم الشركة بتقدير المبلغ الممكن استرداده. عندما تتجاوز القيمة الدفترية للأصل المبلغ القابل للاسترداد عندها يعتبر أن هناك انخفاض في قيمة الأصل وبناءً عليه يتم تخفيض الأصل إلى القيمة الممكن استردادها.

إن إعادة التأمين لا يعفي الشركة من التزامها تجاه أصحاب العقود.

يتم استبعاد الأصول والمطلوبات المتعلقة بمعيدي التأمين عندما تبطل مدة العقود أو تنتهي أو في حال انتقال العقد إلى طرف آخر.

عمولات إعادة التأمين

يتم تأجيل و إطفاء عمولات التأمين المدينة المتعلقة بعقود إعادة التأمين بطريقة القسط الثابت على مدى المدة المتوقعة للأقساط الدائنة.

إيرادات الفوائد

يتم قيد إيرادات الفوائد عند استحقاق الفائدة باستخدام طريقة العائد الفعلي ، بناءً عليه فإن معدل الفائدة المستخدم هو الذي يخصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة خلال العمر الإنتاجي للأصل المالي إلى صافي القيمة الدفترية للأصل المالي.

إيرادات أرباح موزعة

تدرج الإيرادات من الأرباح الموزعة عند وجود حق باستلامها.

العملات الأجنبية

تدرج المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف التقريبية السائدة وقت إجراء المعاملات، كما يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة . يتم إدراج جميع الفروقات الناتجة عن عمليات التقييم ضمن بيان الدخل.

٤.٣ السياسات المحاسبية الهامة (تنمية)

مكافأة نهاية خدمة الموظفين

تقوم الشركة بتقديم مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها من غير المواطنين حيث يتم احتساب هذه المكافآت على أساس آخر راتب للموظفين وفترة خدمتهم بشرط إكمال الموظف للحد الأدنى من الخدمة لدى الشركة. وتدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

أما بالنسبة للموظفين من مواطني الدولة، فإن الشركة تقوم بتسديد اشتراكاتهم في صندوق المعاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي بناءً على نسبة من رواتبهم. إن التزامات الشركة محدودة بهذه الاشتراكات و يتم قيدها كمساريف في قائمة الدخل عند استحقاقها.

المخصصات

يتم تكوين مخصصات عند حصول التزامات مالية على الشركة (قانونية كانت أو استنتاجية) ناتجة عن أحداث سابقة وأن هناك احتمال لتسديد الالتزام ويمكن قياس تكفة سداده بدقة.

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم قيد المطلوبات للمبالغ المستحقة الدفع في المستقبل للبضائع والخدمات التي تم الحصول عليها سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

القيم العادلة

يتم تحديد القيم العادلة للأدوات المالية بناءً على أساس الأسعار المتداولة في الأسواق المالية للأدوات المالية، أو القيم العادلة المقدرة باستخدام طرق مثل صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية.

٤.٤ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة

القرارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للشركة، اتخذت الإدارة القرارات التالية، - فيما عدا ما يتعلق بالتقديرات - والتي كان لها تأثيرات جوهرية على المبالغ المدرجة في البيانات المالية.

تصنيف الإستثمارات

تقرر الإدارة تصنيف الإستثمارات عند شرائها المحافظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى أو من خلال الأرباح والخسائر.

التقديرات غير المؤكدة

إن الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الأخرى للتقديرات الرئيسية غير المؤكدة كما في تاريخ بيان المركز المالي، والتي لها مخاطر جوهرية قد تؤدي إلى تعديلات مادية في القيمة الدفترية للأصول والمطلوبات في بيان المركز المالي للسنة القادمة، هي كالتالي:

٤.٤ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات غير المؤكدة (تتمة)

مخصص المطالبات القائمة

تقوم الإدارة باتخاذ قرارات جوهرية لتقدير المبالغ القائمة لأصحاب عقود التأمين الناتجة عن مطالبات تتعلق بعقود التأمين هذه. إن إعداد هذه التقديرات ضروري بناءً على عدد من الافتراضات الجوهرية حول عوامل عديدة متعلقة بأمور مختلفة والاحتمالات الجوهرية وعدد من التقديرات غير المؤكدة وبناءً عليه فإن القيمة الفعلية للمطالبة قد تختلف عن القيمة التي تم تقديرها سابقاً مما يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في قيمة المطالبات التي تم تقديرها. يتم تقدير المطالبات بناءً على الخبرات السابقة. يتم تقدير المطالبات التي تتطلب التحكيم وقرار قضائي كل حالة على حدة. يتم عادة استخدام خبير مستقل واستشارات قانونية داخلية لتقدير هذه المطالبات. تقوم الشركة بتقدير مخصص المطالبات المستحقة على نحو ربع سنوي.

بلغت القيمة المدرجة لمطلوبات عقود التأمين كما في تاريخ بيان المركز المالي (صافي مدیني إعادة التأمين) ٩٩,٤ مليون درهم (٢٠١١: ١١٠,٤ مليون درهم). إضافة إلى ذلك، قامت الشركة بتكوين مخصص بقيمة ٦,٤ مليون درهم (٢٠١١: ١٦,٥ مليون درهم) مقابل المطالبات التي تتطلب التحكيم أو قرار قضائي.

إعادة التأمين

إن الشركة معرضة للنزاعات وإمكانية عدم الوفاء بالالتزامات مع شركات إعادة التأمين. بناءً عليه تقوم الشركة وعلى نحو ربع سنوي بمراقبة تطورات هذه النزاعات والمواقف المالية لشركات إعادة التأمين.

انخفاض النجم المدينة

يتم تقدير المبلغ الممكن تحصيله من حملة البوالص عندما يكون تحصيل كامل المبلغ غير محتمل. للمبالغ المهمة فردياً، يتم هذا التقدير على أساس فردي. المبالغ غير المهمة فردياً، ولكنها مستحقة منذ وقت، يتم تقديرها مجتمعة ويتم عمل مخصص بناءً على طول المدة الزمنية المستحقة وبناءً على معدلات الاسترداد التاريخية. كما في تاريخ بيان المركز المالي بلغ إجمالي نجم حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين ٢٢٦,٥ مليون درهم (٢٠١١: ٢٠٥,٣ مليون درهم) وبلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ٧,٢ مليون درهم (٢٠١١: ١٥ مليون درهم). أي فرق بين المبالغ التي سيتم تحصيلها فعلياً في فترات مستقبلية والمبالغ المتوقعة سيتم إدراجها في بيان الدخل.

٤.٥ المعايير الصادرة لكنها لم تدخل بعد حيز التنفيذ

إن المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للشركة مدرجة أدناه. إن هذه القائمة هي بالمعايير والتقديرات الصادرة التي تتوقع الشركة أنه سيتم تطبيقها في تاريخ لاحق. تعتمد الشركة اعتماد هذه المعايير عندما تدخل حيز التطبيق.

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - عرض بنود بيان الدخل الشامل الآخر - المعدل على معيار المحاسبة الدولي رقم ١
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ مكافآت الموظفين (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ الاستثمار في شركات زميلة وشركات ائتلاف (المعدل في ٢٠١١)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - المعدل على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ - القروض الحكومية - المعدل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية : الإفصاحات - تسوية الموجودات المالية مع المطلوبات المالية - المعدل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة، معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الاتفاقيات الثانية
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة
- تقدير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠ تكلفة الإزالة خلال مرحلة تسوية المناجم عند الإنتاج

التحسينات السنوية مايو ٢٠١٢

تم إدخال التحسينات التالية على المعايير والتقديرات، والتي لن يكون لها تأثير على البيانات المالية للشركة:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لأول مرة
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ الممتلكات والآلات والمعدات
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية، العرض
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية

لا تتوقع الشركة أن ينتج عن تبني المعايير الجديدة والمعدلة أعلاه أي تأثير على مركزها أو أدائها المالي.

٣ النقديّة وشبيه النقديّة

يتضمن رصيد النقديّة وشبيه النقديّة في بيان التدفقات النقدية على المبالغ التاليّة المدرجة في بيان المركز المالي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٢٢,١٨٧	٢٥,٢٥٤	نقد وحسابات بنوك جارية
٣٠٩,٦٥٠	٢٨٢,١٧٥	ودائع لأجل
٣٣١,٨٣٧	٣٠٧,٤٢٩	نقد في الصندوق ولدى البنوك
(٧,٥٠٠)	(٧,٥٠٠)	ودائع قانونية
(٣٠٩,٦٥٠)	(٢٨٢,١٧٥)	ناقصاً: ودائع لأجل ذات فترة استحقاق أصلية لمدة تزيد عن الثلاث أشهر
١٤,٦٨٧	١٧,٧٥٤	أرصدة نقديّة وشبيه نقديّة
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	

تمثل الودائع القانونية ودائع ثابتة يحتفظ بها كودائع ضمان لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة وفقاً لمتطلبات القانون رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧.

جميع الودائع لأجل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ تحتفظ بها الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة وتحضع لمعدلات فائدة متغيرة بقيمة ٢,٥٨٪ (٢٠١١: ٢,٩٤٪).

٤ الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٢٣٥,٩٥٥	٢٢٤,٤٣٣	أسهم متدولة
١٣,٠٧١	١٣,٣١٨	أسهم غير متدولة
٢٤٨,٩٧٦	٢٣٧,٧٥١	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

إن توزيع الإستثمارات حسب القطاع الجغرافي هي كالتالي:

٢٤٦,٣٩٧	٢٣٥,١٧٢	محليّة
٢,٥٧٩	٢,٥٧٩	أجنبية
٢٤٨,٩٧٦	٢٣٧,٧٥١	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

كانت الحركة على الإستثمارات خلال السنة كما يلي:

٢٦٩,٣٤٨	٢٤٨,٩٧٦	كما في ١ يناير
٢,٣٤٩	٥,٤١٤	الإضافات
-	(٤٣,٣٦٦)	الاستبعادات
(٢٢,٧٢١)	٢٦,٧٢٧	التغيرات في القيمة العادلة
٢٤٨,٩٧٦	٢٣٧,٧٥١	كما في ٣١ ديسمبر

٥ استثمار في شركة زميلة

استثمرت الشركة ٦٢٨ ألف درهم (٢٠١١: ٦٢٨ ألف درهم) في شركة العين الدولية للتأمين بنسبة ٢٠٪ من حقوق المساهمين وحق التصويت. تأسست الشركة الزميلة في كردستان العراق ونشاطها الأساسي هو مختلف أعمال التأمين. ما زالت الشركة الزميلة في مرحلة ما قبل التشغيل في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٦ ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٩٠,٧٣٨	٦٣,٦٤٤	حملة البوالص
١١٤,٥١٤	١٦٢,٨٢١	شركات التأمين وإعادة التأمين
(١٥,٠٠٠)	(٧,١٨٠)	مخصص الانخفاض
<hr/>	<hr/>	
١٩٠,٢٥٢	٢١٩,٢٨٥	مبالغ مستحقة من الأطراف ذات العلاقة (إيضاح ٢٠)
٣,٤٤٧	٦٥١	ذمم مدينة أخرى
٥,٨٩٠	١٣,٤٣٥	مصاريف مدفوعة مقدماً
١,٣٦٣	٢,٦٣٧	
<hr/>	<hr/>	
٢٠٠,٩٥٢	٢٣٦,٠٠٨	
<hr/>	<hr/>	

ت تكون الأرصدة المدينة من حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين، من عدد كبير من العملاء وشركات التأمين وإعادة التأمين. تتطلب سياسة الشركة أن يتم تسديد المبالغ المدينة وفقاً للاتفاقيات المبرمة مع حملة البوالص وشركات إعادة التأمين.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت الأرصدة المدينة من حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين المخصصة ٧,٢ مليون درهم (٢٠١١: ١٥ مليون درهم).

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
١٢,٥٠٠	١٥,٠٠٠	في ١ يناير
٢,٥٠٠	-	الحمل خلال السنة
-	(٧,٨٢٠)	المشطوب خلال السنة
<hr/>	<hr/>	
١٥,٠٠٠	٧,١٨٠	كما في ٣١ ديسمبر
<hr/>	<hr/>	

٦ نعم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً (تتمة)

لقد كانت أعمار حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين الغير منخفضة كما في ٣١ ديسمبر كما يلي:

مستحقة الدفع وغير منخفضة						
أكبر من ٣٦٥ يوماً ألف درهم	٣٦٥-١٨١ يوماً ألف درهم	١٨٠-١٢١ يوماً ألف درهم	١٢٠-٩١ يوماً ألف درهم	غير مستحقة الدفع أو منخفضة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٤,٢٠٤	٩,٨٥٧	٤,٩٦٠	١,٢٨٢	٣٩,٥٢٩	٥٩,٨٣٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٤,٦٢٠	١٩,٠٢٦	٦,٨٨٢	٣٣,٠٣٤	٨٠,٨٩١	١٤٤,٤٥٣	حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين
٨,٨٢٤	٢٨,٨٨٣	١١,٨٤٢	٣٤,٣١٦	١٢٠,٤٢٠	٢٠٤,٢٨٥	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٤,٧٢٧	١١,٧٦٠	٨,٤١١	٢,٠٥٤	٦١,٢٤٥	٨٨,١٩٧	٣١ ديسمبر ٢٠١١
١,٦٤١	١٥,٠٢٧	٩,٥٦٦	١١,١٧٩	٥٣,٨٦٢	٩١,٢٧٥	حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين
٦,٣٦٨	٢٦,٧٨٧	١٧,٩٧٧	١٣,٢٣٣	١١٥,١٠٧	١٧٩,٤٧٢	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

تم إدراج أعمار حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين بمبالغها الإجمالية و لا تتضمن الأقساط المؤجلة وودائع الأقساط المحتجزة والبالغة ٠,٩ مليون درهم (٢٠١١: ١,٤ مليون درهم) و ١٥,٩ مليون درهم (٢٠١١: ١٢,٢ مليون درهم) على التوالي.

يتوقع تحصيل الذمم المدينة غير المخفضة بالكامل بناءً على خبرات سابقة. لاتقوم الشركة بالحصول على ضمانات مقابل الذمم المدينة ولذلك فإن غالبية الذمم المدينة لا يوجد مقابلها ضمانات.

الممتلكات والأثاث والمعدات ٧

الإجمالي ألف درهم	السيارات ألف درهم	الأثاث والمعدات ألف درهم	تحسينات			أرض ألف درهم	٢٠١٢ التكلفة:
			المكاتب ألف درهم	المباني ألف درهم	آلات ألف درهم		
٢٠,١٦٠	٣,٠٦٢	٤,٢٣٢	٣٢٠	١٠,٥٤٦	٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	٢٠١٢ كما في ١ يناير ٢٠١٢
٧٧٧	١٠٦	٦٧١	-	-	-	-	الإضافات
(١٢٧)	(٧٩)	(٤٨)	-	-	-	-	الاستبعادات
<u>٢٠,٨١٠</u>	<u>٣,٠٨٩</u>	<u>٤,٨٥٥</u>	<u>٣٢٠</u>	<u>١٠,٥٤٦</u>	<u>٢,٠٠٠</u>	<u>٢,٠٠٠</u>	<u>٢٠١٢ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢</u>
الاستهلاك:							
١٧,٣٥٨	٢,٧٥٤	٣,٨١٢	٢٤٦	١٠,٥٤٦	-	-	٢٠١٢ كما في ١ يناير ٢٠١٢
٥٤٠	٢٣٤	٢٨٥	٢١	-	-	-	المحمل خلال السنة
(١٢٧)	(٧٩)	(٤٨)	-	-	-	-	متعلق بالاستبعادات
<u>١٧,٧٧١</u>	<u>٢,٩٩</u>	<u>٤,٠٤٩</u>	<u>٢٦٧</u>	<u>١٠,٥٤٦</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٢٠١٢ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢</u>
صافي القيمة الدفترية كما في							
<u>٣,٠٣٩</u>	<u>١٨٠</u>	<u>٨٠٦</u>	<u>٥٣</u>	<u>-</u>	<u>٢,٠٠٠</u>	<u>٢,٠٠٠</u>	<u>٢٠١٢ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢</u>
٢٠١١ التكلفة:							
٢٠,٤٦٥	٣,٦٣٠	٤,٠٣٨	٢٥١	١٠,٥٤٦	٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	٢٠١١ كما في ١ يناير ٢٠١١
٤٢٩	١٥٩	٢٠١	٦٩	-	-	-	الإضافات
(٧٣٤)	(٧٢٧)	(٧)	-	-	-	-	الاستبعادات
<u>٢٠,١٦٠</u>	<u>٣,٠٦٢</u>	<u>٤,٢٣٢</u>	<u>٣٢٠</u>	<u>١٠,٥٤٦</u>	<u>٢,٠٠٠</u>	<u>٢,٠٠٠</u>	<u>٢٠١١ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١</u>
الاستهلاك:							
١٧,٢٨٩	٢,٩٨٢	٣,٥٢٠	٢٤١	١٠,٥٤٦	-	-	٢٠١١ كما في ١ يناير ٢٠١١
٨٠٣	٤٩٩	٢٩٩	٥	-	-	-	المحمل خلال السنة
(٧٣٤)	(٧٢٧)	(٧)	-	-	-	-	متعلق بالاستبعادات
<u>١٧,٣٥٨</u>	<u>٢,٧٥٤</u>	<u>٣,٨١٢</u>	<u>٢٤٦</u>	<u>١٠,٥٤٦</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٢٠١١ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١</u>
صافي القيمة الدفترية كما في							
<u>٢,٨٠٢</u>	<u>٣٠٨</u>	<u>٤٢٠</u>	<u>٧٤</u>	<u>-</u>	<u>٢,٠٠٠</u>	<u>٢,٠٠٠</u>	<u>٢٠١١ ٣١ ديسمبر ٢٠١١</u>

٨ الاستثمار في الممتلكات

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	القيمة العادلة:
٤٣٧,٣٢٧	٤٣٧,٣٢٧	
-	-	في ١ يناير
٤٣٧,٣٢٧	٤٣٧,٣٢٧	النغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات
		في ٣١ ديسمبر

تم إدراج الإستثمارات في ممتلكات بقيمتها العادلة، والتي يتم تحديدها بناءً على تقييم قام به خبراء تقييم خارجيين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. لقد تم التوصل إلى القيمة العادلة. للممتلكات باستخدام طريقة تكالفة البديل المستهلكة وتم التوصل للقيمة العادلة للعقارات باستخدام طريقة السوق المفتوحة. إن القيمة العادلة كما هي معرفة بطريقة السوق المفتوحة هي "السعر الأفضل الممكن تحصيله من بيع العقار نقداً وبدون شروط بتاريخ التقييم بين باع ومشتري تكون لديهم نية البيع والشراء وأن يحدث التعاقد بعد أن يأخذ الطرفان كامل العلم عن العقار وبدون إكراه".

تقوم الشركة بالإحتفاظ بالإستثمارات في ممتلكات بهدف كسب عوائد إيجارها أو انتظار زيادة في أسعارها. تتكون الإستثمارات في الممتلكات مما يلي:

- (أ) بنايات في مدينتي أبوظبي والعين، بقيمة عادلة تبلغ ٧٨,٣ مليون درهم (٢٠١١: ٧٨,٣ مليون درهم). بلغت إيرادات الإيجارات للسنة صافي التشغيل من كل عمارة ٢,٧١١,٥٥٦ درهم (٢٠١١: ٢,٥٤١,٥٦٥ درهم) و ٦٢٣,٦٩٠ درهم (٢٠١١: ٥٩٠,٣٤٤ درهم) على التوالي.
- (ب) مستودع في مصفح بقيمة عادلة تبلغ ١٣,٦ مليون درهم (٢٠١١: ١٣,٦ مليون درهم). لقد تم إنشاء المستودع في عام ٢٠٠٥. بلغت إيرادات الإيجار من المستودع صافياً مصاريف التشغيل ٩٢٧,٣٧٥ درهم (٢٠١١: ٣٧١,٥٩٨ درهم).
- (ج) قطعتي أرض في دبي بقيمة عادلة تبلغ ٢٩٤,٣ مليون درهم (٢٠١١: ٢٩٤,٣ مليون درهم). يتم الإحتفاظ بالقطعتين للزيادة المتوقعة في قيمها وللاستعمال من قبل الشركة في أنشطة استثمارية مستقبلية.
- (د) قطعتي أرض في دبي بقيمة عادلة تبلغ ٥١,١ مليون درهم (٢٠١١: ٥١,١ مليون درهم). يتم الإحتفاظ بالقطعتين للزيادة المتوقعة في قيمها وللاستعمال من قبل الشركة في أنشطة استثمارية مستقبلية.

٩ رأس المال

٢٠١١ ألف درهم	أسهم	٢٠١٢ ألف درهم	أسهم	المصرح به، المصدر والمدقع بالكامل أسهم عادية بقيمة اسمية ١٠ درهم للسهم الواحد
١٥٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	

١٠ أسهم الخزينة

قرر مجلس الإدارة بتاريخ ١٥ مايو ٢٠١١ وفقاً لسياسات الإدارة الرأسمالية، بإعادة شراء ١٠٪ من أسهم الشركة.

حصلت الشركة بتاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠١٢ على موافقة هيئة الأوراق المالية لإعادة شراء ١٠٪ من أسهم الشركة التي تصل إلى ١,٥ مليون سهم. تم إعادة شراء إجمالي ٢٩٩ سهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بمبلغ ٩,٠٠٠ درهم (٢٠١١: لا شيء).

١١ الاحتياطيات

احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته) يجب تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. فقد قررت الشركة التوقف عن تحويل هذا الاحتياطي السنوي حيث أنه بلغ ٥٠% من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

احتياطي عام
تم تكوين الاحتياطي العام لتعزيز قاعدة رأس مال الشركة.

احتياطي فني

تم تكوين الاحتياطي الفني لتدارك أية أخطار مستقبلية غير متوقعة والتي يمكن أن تنتج من مخاطر التأمين العامة.

١٢ أرباح موزعة

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بقيمة ٣ درهم للسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٣: ٢٠١١) درهم للسهم) بمبلغ إجمالي يصل إلى ٤٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٤٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم) الأمر الذي يخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

خلال السنة، قامت الشركة بدفع أرباح بقيمة ٤٥ مليون درهم (٧٥ مليون درهم).

١٣ مطلوبات عقود التأمين

٢٠١١			٢٠١٢			مخصص المطالبات القائمة مخصص: أقساط التأمين الغير مكتسبة اجمالي المطلوبات كما في ٣١ ديسمبر
الصافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الصافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٤١,٦٦٠	(٢٧٦,٩٣٣)	٣١٧,٩٩٣	٢١,٣٠٢	(٢٤٤,٥١٥)	٤٤٥,٨١٧	
٦٩,٣٥٧	(١٣٠,٣١٨)	١٩٩,٦٧٥	٧٨,٠٦٤	(١٠٥,٢٥١)	١٨٣,٣١٥	
<u>١١٠,٤١٧</u>	<u>(٤٠٧,٢٥١)</u>	<u>٥١٧,٦٦٨</u>	<u>٩٩,٣٦٦</u>	<u>(٣٢٩,٧٦٦)</u>	<u>٤٢٩,١٣٢</u>	

١٤,١ الأقساط غير المكتسبة

إن الحركة في الأقساط غير المكتسبة، وحصة إعادة التأمين المتعلقة بها كانت كما يلي:

٢٠١١			٢٠١٢			الأقساط غير المكتسبة كما في ١ يناير المكتسبة خلال السنة المكتتب خلال السنة كما في ٣١ ديسمبر
صافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	اجمالي ألف درهم	صافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	اجمالي ألف درهم	
٩٠,٤٧٥ (٢٢٣,٢٩٤)	(١٤٤,٩٣٣)	٢٣٥,٤٠٨	٦٩,٣٥٧ (١٨٧,٣٦٢)	(١٣٠,٣١٨)	١٩٩,٦٧٥ (٤٧٨,٥٦٢)	
٢٠,٢,١٧٦	(٣٠١,٦٠٧)	٥٠,٣,٧٨٣	١٩٦,٠٧٠ (٢٦٦,١٣٢)	٢٩١,١٩٩ (٤٦٢,٢٠٢)		
<u>٦٩,٣٥٧</u>	<u>(١٣٠,٣١٨)</u>	<u>١٩٩,٦٧٥</u>	<u>٧٨,٠٦٤</u>	<u>(١٠٥,٢٥١)</u>	<u>١٨٣,٣١٥</u>	

إن الزيادة للأقساط الغير مستحقة بلغت ٨,٧ مليون درهم (٢١,١ مليون درهم) وقد تم إظهارها في بيان الدخل.

١٤،٢ المطالبات المستحقة

الحركة في مخصص المطالبات المستحقة وحصة إعادة التأمين المتعلقة بها كانت كما يلي:

٢٠١١			٢٠١٢			المطالبات القائمة كما في ١ يناير مطالبات التأمين مدفوعة خلال السنة إضافات خلال السنة كما في ٣١ ديسمبر (إيضاح ٢٢)
صافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	اجمالي ألف درهم	صافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	اجمالي ألف درهم	
٤٢,٩٧٤	(٢٧٧,٩٣٢)	٣٢٠,٩٠٦	٤١,٠٦٠	(٢٧٦,٩٣٣)	٣١٧,٩٩٣	
(١٥٦,٧٥٦) ١٥٤,٨٤٢	١١٤,٢٥٠ (١١٣,٢٥١)	(٢٧١,٠٠٦) ٢٦٨,٠٩٣	(١٣٩,٧٨٧) ١٢٠,٠٢٩	١٨٤,٤٥٤ (١٣٢,٠٣٦)	(٣٢٤,٢٤١) ٢٥٢,٠٦٥	
٤١,٠٦٠	(٢٧٦,٩٣٣)	٣١٧,٩٩٣	٢١,٣٠٢	(٢٢٤,٥١٥)	٢٤٥,٨١٧	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

يتم سداد المبالغ المستحقة من شركات إعادة التأمين على نحو ربع سنوي.

إن الانخفاض للمطالبات المستحقة بلغ ١٩,٨ مليون درهم (٢٠١١: ١,٩ مليون درهم) وقد تم إظهارها في بيان الدخل.

١٥ ذمم دائنة ومبالغ مستحقة الدفع

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	أرصدة إعادة التأمين الدائنة ذمم دائنة مصاريف مستحقة الدفع ودائنون آخرون
٧٥,٢١٢	٦٣,٠٢١	
٢٠,٢٩٠	١٧,٧٠٨	
٢٩,٦٧٧	٢٩,٧٩١	
١٢٥,١٧٩	١١٠,٥٢٠	
=====	=====	

إن الأرصدة الدائنة والبالغة المستحقة الدفع يجب دفعها خلال أقل من سنة.

تمثل الأرصدة الدائنة مبالغ لاتحمل أي فائدة وهي متوجبة الدفع خلال ٦٠ - ٩٠ يوم.

١٦ مكافأة نهاية خدمة الموظفين

تقوم الشركة بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة لموظفيها من غير مواطني الدولة بما يتوافق مع عقود العمل الموقعة مع الموظفين. إن الحركة على هذا المخصص هي كما يلي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	الرصيد كما في ١ يناير مخصص خلال السنة مدفوع خلال السنة الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
٢٢,١١٩	٢٤,١٧٧	
٢,٤٢٠	٢,٥٤٧	
(٣٦٢)	(٤٣٠)	
٢٤,١٧٧	٢٦,٤٩٤	
=====	=====	

١٧ صافي إيرادات الإستثمارات والإيرادات الأخرى

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٣,٥٠٤	٤,٢٦٣	إيرادات من الاستثمارات في ممتلكات
١٨,٦١٢	١٨,١٥٩	صافي إيرادات الفوائد و توزيعات الأرباح
١,٦١٩	١,٩٧٥	إيرادات أخرى
<u>٢٣,٧٣٥</u>	<u>٢٤,٣٩٧</u>	

١٨ أرباح السنة

تم عرض صافي أرباح السنة بعد إدراج الآتي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٢٨,١٨٥	٣١,٧٢٦	تكاليف الموظفين
١٨٩	٢٥٢	رسوم اللجنة
<u>=====</u>	<u>=====</u>	

١٩

الربح الأساسي والمخفض للسهم

يحتسب الربح الأساسي للسهم للسنة بتقسيم صافي الأرباح للسنة والمتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة على المعدل الوسطي لعدد الأسهم العادية خلال السنة.

يحتسب الربح المخفض على السهم بتقسيم صافي الأرباح المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة على المعدل الوسطي لعدد الأسهم العادية خلال السنة بعد الأخذ بعين الاعتبار الأدوات التي يكون لها تأثير تخفيضي على ربح السهم.

إن الجدول التالي يبين مبالغ الربح وعد الأسهم المستخدمة في احتساب الربح الأساسي على السهم:

٢٠١١	٢٠١٢	صافي الربح للسنة (ألف درهم)
٥٣,٢٨٧	٥٠,٢٤٩	المتوسط المرجح للأسهم العادية المصدرة والمدفوعة خلال السنة (معدلة بعد إصدار أسهم المنحة)
<u>١٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)
<u>٣,٥٥</u>	<u>٣,٣٥</u>	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ ، لم يصدر للشركة أية أدوات من شأنها أن يكون لها تأثير تخفيضي على ربح السهم عند التحويل أو السداد.

٢٠ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة الشركة والشركات التي يكون بها المالك الرئيسيون، والشركات تحت سلطتهم بشكل كامل أو مشترك، أو التي يؤثرون عليها بشكل هام. تقوم إدارة الشركة بالموافقة على الأسعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

تعويضات موظفي الإدارة العليا

بلغت تعويضات موظفي الإدارة العليا من رواتب ومكافآت مبلغ ١٠,٥ مليون درهم (٩,٣ مليون درهم) مفصلة كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	مكافآت قصيرة الأجل للموظفين
٧,٧٥١	٨,٨٧٩	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١,٥٦٢	١,٦٤٧	
٩,٣١٣	١٠,٥٢٦	

معاملات أخرى مع أطراف ذات علاقة

تشمل المعاملات الأخرى مع أطراف ذات علاقة إيرادات وطالبات مدفوعة ومصاريف أخرى. تمثل هذه المعاملات نسبة ضئيلة من حجم المعاملات المماثلة التي قامت بها الشركة خلال العام.

المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة (غير المساهمين الرئيسيين) تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ٦ من البيانات المالية.

٢١ إدارة المخاطر

(أ) إطار الحوكمة:

إن الهدف الرئيسي من إطار الإدارة المالية وإدارة المخاطر هي حماية مساهمي الشركة من الأحداث التي قد تعيق استمرارية تحقيق الأهداف المالية للشركة وذلك يتضمن الفشل في استغلال الفرص. الإدارة المسؤولة تدرك أهمية نظم إدارة مخاطر فعالة ومعتمدة في الشركة.

إن مهمة إدارة المخاطر لدى الشركة يقوم بها مجلس الإدارة مع اللجان المرتبطة به. ويدعم ذلك هيكل تنظيمي واضح مع وجود تنويع متعدد بالصلاحيات والمسؤوليات من مجلس الإدارة إلى المدير العام وكبار المديرين.

(ب) أهداف الإدارة الرأسمالية، سياساتها والنهج المتبع من قبلها

لقد قامت الشركة بإنشاء أهداف الإدارة الرأسمالية التالية بالإضافة إلى السياسات والنهج المتبع لإدارة المخاطر التي لها تأثير على وضعها الرأسمالي.

أهداف الإدارة الرأسمالية:

- الحفاظ على المستوى المطلوب من التوازن في الشركة وبالتالي تحقيق نسبة أعلى من الأمان للمؤمنين؛
- استخدام رأس المال بكفاءة، ودعم تطوير الأعمال التجارية عن طريق ضمان ان العائدات من رؤوس الأموال العاملة والموظفة تلبى متطلبات مقدمي رؤوس الأموال ومساهميها؛
- الإبقاء على مرتبة مالية من خلال المحافظة على سيولة قوية؛
- محاذاة الأصول والمطلوبات مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر الكامنة والمتضمنة في العمل؛
- الإبقاء على رأس المال الكافي لغطية المتطلبات القانونية؛

٢١ إدارة المخاطر (تتمة)

أهداف الإدارة الرأسمالية، سياساتها والنهج المتبع من قبلها (تتمة)

- الحفاظ على القوة المالية اللازمة لدعم نمو الأعمال التجارية الجديدة لتلبية متطلبات المؤمنين والمنظرين وأصحاب المصالح في الشركة؛
- الحفاظ على درجة عالية من الجدارة الائتمانية وعلى نسب صحيحة لرؤوس الأموال لدعم أعمالها وأهدافها ورفع مستوى الفائدة والقيمة للمساهمين.

إن عمليات الشركة تعتمد أيضاً على متطلبات تنظيمية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

منهجيات الإدارة الرأسمالية

تسعى الشركة إلى استغلال هيكل وموارد رأس المال بالشكل الأمثل بهدف زيادة العوائد لمالكي الأسهم.

إن المنهجية التي تتبعها الشركة لإدارة رأس المال تتضمن إدارة الموجودات والمطلوبات والمخاطر بطريقة منتظمة ومتابعة الفروقات بين رأس المال المدرج والمطلوب بشكل دائم واتخاذ الإجراءات الازمة للتأثير على موقف رأس المال الشركة في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص المخاطر.

إن المصدر الرئيسي لرأس المال الذي تستخدمه الشركة هو أموال المساهمين.

ليس لدى الشركة أي تغيرات كبيرة في السياسات والعمليات المتعلقة بنهج إدارة رأس المال خلال السنة الماضية مقارنة بالسنوات السابقة.

إدارة رأس المال

لم تقم الشركة بأية تعديلات لأهدافها أو خططها أو برامجها خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١. إن رأس مال الشركة يتكون من رأس المال، أسهم الخزينة، الاحتياطي القانوني، الاحتياطي العام، والإحتياطي الفني والأرباح المحتجزة وقد بلغ ٩١٦ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٩٢٠ : ٢٠١١). درهم).

ج) الإطار التشريعي

إن الجهات التشريعية تهدف بشكل أساسي لحماية حقوق أصحاب عقود التأمين والمراقبة عن كثب للتأكد من أن الشركة تدير شؤونها بما يتناسب مع مصالحهم. بالإضافة إلى ذلك، تهدف الجهات التشريعية إلى التأكد من أن الشركة تمتلك الكفاءة المالية الكافية لتلبية أية التزامات غير متوقعة ناجمة عن الصدمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

كذلك تخضع عمليات الشركة لمتطلبات تنظيمية حسب القوانين في أماكن عملها. هذه القوانين لا تقدم وصفاً لموافقة ومراقبة الأنشطة فقط، إنما أيضاً تفرض بعض النصوص المقيدة للتقليل من مخاطر العجز والأعمار من جهة شركات التأمين ولتمكينهم من الوفاء بالتزاماتهم غير المنظورة عند استحقاقها.

يعتقد أعضاء مجلس الإدارة بأنه تم تطبيق جميع الأمور التشريعية.

٤٤ مخاطر التأمين والمالية

أ) مخاطر التأمين

إن مخاطر التأمين هي المخاطر من أن قيمة المطالبات الفعلية المستحقة لحاملي العقود تجاه الأحداث المؤمن عليها قد تزيد على القيمة المدرجة لمطالبات التأمين. يحدث هذا نظراً لأن المطالبات تكون أكثر من المتوقع.

يتم الحد من المخاطر المذكورة سابقاً عن طريق التنويع في محفظة عقود التأمين والاستخدام الحذر لعقود إعادة التأمين.

توازن ومتانة المطالبات

إن توازن ومتانة المطالبات يمكن أن يتاثر بعدة عوامل. تقوم الشركة بصورة رئيسية بالتأمين على العقارات والسيارات والتأمين البحري والجوي. تعتبر هذه العقود عقود تأمين قصيرة الأجل نظراً لأن المطالبات عادة تقدم وتسترد خلال سنة واحدة من تاريخ الحدث المؤمن عليه، مما يساعد في الحد من مخاطر التأمين.

الحرائق والحوادث

ممتلكات

المخاطر الرئيسية للتأمين على الممتلكات تمثل في حوادث الحرائق وإعاقة الأعمال.

يتم إجراء هذه العقود بالرجوع إلى قيمة استبدال الممتلكات والأجزاء المؤمن عليها. إن تكلفة قيمة إعادة بناء الممتلكات والحصول على الأجزاء المستبدلة والوقت المستغرق لإعادة بدء العمليات مما ينتج عنه إعاقة الأعمال هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات. قامت الشركة بالحصول على تعويضات إعادة التأمين الضرورية لتحد من الخسائر لأية مطالبة فردية.

السيارات

بالنسبة لعقود تأمين السيارات فإن المخاطر الرئيسية تمثل في مطالبات الوفيات والإصابات الجسدية وإخلال أو تصليح المركبات. لدى الشركة تغطية إعادة التأمين لمثل هذه المطالبات للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية بحدود مبلغ ٢٥٠,٠٠٠ درهم.

إن مستوى دية المحكمة لوفيات والتغويض عن الإصابات وتکاليف إحلال المركبات هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

البحري والجوي

بالنسبة للتأمين البحري والجوي فإن المخاطر الرئيسية تمثل في الخسائر أو الأضرار لوسائل النقل البحرية والجوية والحوادث التي تؤدي إلى خسارة كافية أو جزئية للبضائع.

إن استراتيجية التأمين بخصوص أعمال التأمين البحري والجوي تمثل في التأكيد من أن البواخر متعددة بشكل جيد فيما يتعلق بوسائل النقل المغطاة وكذلك الخطوط التي تسلكها. لدى الشركة تغطية إعادة تأمين للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية.

تركيزات مخاطر التأمين

ليس لدى الشركة أي عقد تأمين منفرد أو عدد قليل من عقود تأمين متعلقة تغطي مخاطر ذات توازن قليل ومخاطر ذات أضرار جسيمة مثل الزلازل. وليس لدى الشركة أية عقود تأمين تغطي مخاطر تتصل بحوادث منفردة تعرض الشركة لمخاطر تأمين متعددة. قد قامت الشركة بإعادة تأمين مخاطر التأمين التي قد ينتج عنها مطالبات قانونية بشكل كافي. تم إظهار تركيزات مخاطر التأمين القطاعي في إيضاح ٢٤.

٢٢ مخاطر التأمين والمالية (تتمة)

أ) مخاطر التأمين (تتمة)

إدارة مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيف التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الاعتبادية بالدخول في اتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى، توفر ترتيبات إعادة التأمين هذه تنوعاً أكبر في مجال الأعمال وتؤمن للإدارة رقابة على إمكانية التعرض لخسائر نتيجة المخاطر الكبيرة كما توفر قدرة إضافية على النمو. إن جزءاً منها من إعادة التأمين يتأثر بالاتفاقيات والعقود الاختيارية وفائض الخسائر المتعلقة بعقود إعادة التأمين.

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة لتعسر شركات إعادة التأمين تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تعامل معها ورصد تركزات مخاطر الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات.

ب) المخاطر المالية

الأدوات المالية الرئيسية للشركة هي الإستثمارات المتاحة للبيع، الذمم المدينة من عقود التأمين وإعادة التأمين، والنقدية وشبيه النقدية.

لا تداول الشركة عمليات المشتقات.

المخاطر الرئيسية الناتجة عن الأدوات المالية للشركة هي مخاطر أسعار الفائدة، مخاطر العملات الأجنبية، مخاطر الائتمان ومخاطر أسعار السوق، ومخاطر السيولة. تقوم الإدارة العليا بمراجعة وموافقة السياسات لإدارة هذه المخاطر.

مخاطر الائتمان

بالنسبة لجميع الأدوات المالية المملوكة من الشركة، ما عدا تلك المتعلقة بعقود إعادة التأمين الموضحة أعلاه، فإن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان بالنسبة لهذه الأدوات المالية لا يتعدى المبالغ المدرجة بها في البيانات المالية كما في تاريخ بيان المركز المالي. تسعى الشركة للحد من مخاطر الائتمان من خلال تحديد معدلات الائتمان لزيائتها ومراقبة الحسابات المدينة بشكل دوري.

تمثل المبالغ المطلوبة من أكبر ٥ عملاء ٤٢٪ من المبالغ المدرجة في الحسابات المدينة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٣٦٪: ٢٠١١).

بالنسبة لمخاطر الائتمان التي قد تنتج عن الأصول المالية للشركة، بما فيها النقدية وشبيه النقدية، فإن الشركة معرضة لتختلف الأطراف الأخرى عند السداد. إن الحد الأعلى لهذا الخطير يتمثل في القيمة المدرجة لهذه الأصول المالية.

تم اتفاقيات إعادة التأمين مع أطراف ذات معدل ائتمان جيد ويتم تجنب تركز المخاطر باتباع التوجيهات الصادرة من مجلس الإدارة سنويًا المتعلقة بالحدود مع الأطراف الأخرى وهي خاضعة للمراجعة التورية. عند تاريخ بيان المركز المالي تقوم الإدارة بتقييم مصداقية عقود إعادة التأمين وتقوم بإدخال التعديلات على استراتيجية عقود التأمين مع تخصيص مبلغ مناسب للانخفاض.

٤٩ مخاطر التأمين والمالية (النهاية)

ب) المخاطر المالية (النهاية)

مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل مخاطر السوق في المخاطر الناتجة عن تذبذب أسعار الأدوات المالية نتيجة تغيرات في أسعار السوق، فيما إذا كانت هذه التغيرات ناتجة عن عوامل محددة متعلقة بأدوات مالية معينة، أو متعلقة بالجهة المصدرة لها، أو متعلقة بعوامل مؤثرة على جميع الأدوات المالية المتعامل بها في السوق. إن الشركة معرضة لمخاطر السوق وذلك نتيجة لاستثماراتها في الأسهم المتداولة. إلا أن الشركة تحمي نفسها من مخاطر السوق عن طريق الاحتفاظ بمحفظة استثمار ذات أسهم متعددة وعن طريق المتابعة المستمرة لتطورات سوق الأسهم. إضافة إلى ذلك تقوم الشركة بمراقبة مستمرة للعوامل الرئيسية المؤثرة على حركة السوق ويتضمن ذلك تحليل الأداء التشغيلي والمالي للشركات المستثمر فيها.

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر التغير في القيمة العادلة للأسهم كنتيجة للتغيرات في مستويات مؤشر وقيمة الأسهم الفردية. تنشأ تعرضاً مخاطر أسعار الأسهم من محفظة استثمار الشركة.

يعرض الجدول التالي تقديرات حساسيات التغيرات المعقولة في أسواق الأسهم على تغيرات الشركة في بيان الدخل الشامل خلال السنة، مع الأخذ بعين الإعتبار أن جميع المتغيرات الأخرى تبقى ثابتة. التأثير المتوقع في إخفاض أسعار الأسهم يكون متساوياً ومعاكساً لتأثير الارتفاع المبين.

مؤشر السوق:	سوق أبوظبي للأوراق المالية	سوق دبي المالي
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ التأثير على الأرباح الشاملة	٣١ ديسمبر ٢٠١١ التأثير في التقديرات	٣١ ديسمبر ٢٠١١ التأثير على الأرباح الشاملة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٩,٢٤٦	٨,١٥٠	%٥
٢,٥٤٩	٣,٠٧١	%٥

مخاطر أسعار الفائدة

تشمل مخاطر الفائدة من إمكانية تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. إن الشركة غير معرضة بشكل كبير لمخاطر أسعار الفائدة حيث يتم إعادة تحديد مطالباتها ومطليوباتها باستمرار.

يمثل الجدول التالي حساسية التغير المعقول في أسعار الفائدة، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة لأرباح الشركة، على جميع الأصول المالية التي تحمل أسعار فائدة متغيرة كما في ٣١ ديسمبر.

٢٠١٢ نقص في معدل النقاط	٢٠١٢ زائدة في معدل النقاط
١٠٠	١٠٠
١٠٠ زائدة في معدل النقاط	١٠٠ نقص في معدل النقاط
٢٠١١ نقص في معدل النقاط	٢٠١١ زائدة في معدل النقاط

٢٢ مخاطر التأمين والمالية (تتمة)

ب) المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر العملات

إن مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تذبذب الأداة المالية نتيجة للتغيير في أسعار العملات الأجنبية. يتم تمويل الموجودات بنفس عملة المعاملات التي يتم تحويلها للحد من التعرض لمخاطر تغير العملات الأجنبية. تعتقد الإدارة بأنه يوجد هناك مخاطر خسائر جوهرية قليلة بسبب تذبذبات أسعار العملة وبالتالي فإن الشركة لا تقوم بحماية تعرضاتها لعملة الأجنبية.

إن معظم معاملات الشركة بالعملات الأجنبية هي بالدولار الأمريكي. وبما أن سعر صرف الدرهم الإماراتي مر بوط بالدولار الأمريكي، فإنه ليس لدى الشركة مخاطر جوهرية بالنسبة لمخاطر العملات.

مخاطر السيولة

تكمن مخاطر السيولة بأن لا تتمكن الشركة من الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بعقود التأمين والمطلوبات المالية عند استحقاقها.

تم مراقبة متطلبات السيولة على أساس شهري وتعمل الإدارة على توفير الأموال اللازمة للوفاء بالتزاماتها عند حصولها.

تقوم الشركة بالحد من مخاطر السيولة بالتأكد من توفير التسهيلات البنكية.

يلخص الجدول التالي استحقاقات المطلوبات المالية المخصومة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بناءً على تواريخ المدفوعات التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية.

الإجمالي	غير متداولة أكثر من سنة ألف درهم	متداولة حتى سنة ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ إجمالي اقساط التأمين الغير مكتسبة إجمالي المطالبات القائمة أرصدة الذمم وشركات إعادة التأمين الدائنة الإجمالي					
الإجمالي	غير متداولة أكثر من سنة ألف درهم	متداولة حتى سنة ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ إجمالي اقساط التأمين الغير مكتسبة إجمالي المطالبات القائمة أرصدة الذمم وشركات إعادة التأمين الدائنة الإجمالي					
١٨٣,٣١٥	-	١٨٣,٣١٥	١٩٩,٦٧٥	-	١٩٩,٦٧٥	٦١٣,١٧٠	-	٦١٣,١٧٠
٢٤٥,٨١٧	-	٢٤٥,٨١٧	٣١٧,٩٩٣	-	٣١٧,٩٩٣	٩٥,٥٠٢	-	٩٥,٥٠٢
٨٠,٧٢٩	-	٨٠,٧٢٩	٩٥,٥٠٢	-	٩٥,٥٠٢	٦١٣,١٧٠	-	٦١٣,١٧٠
٥٠٩,٨٦١	-	٥٠٩,٨٦١	٦١٣,١٧٠	-	٦١٣,١٧٠			

٢٢ مخاطر التأمين والمالية (تتمة)

ب) المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

لقد كان تصنيف موجودات الشركة بين موجودات متداولة وغير متداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كما يلي:

الإجمالي ألف درهم	غير متداولة ألف درهم	متداولة ألف درهم	
٣٠٧,٤٢٩	-	٣٠٧,٤٢٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ النقد والأرصدة لدى البنوك استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
٢٣٧,٧٥١	٢٣٧,٧٥١	-	حصة معيدي التأمين في الأقساط غير المكتسبة
٢٣٦,٠٠٨	-	٢٣٦,٠٠٨	حصة معيدي التأمين في المطالبات القائمة
١٠٥,٢٥١	-	١٠٥,٢٥١	الممتنكات والأثاث والمعدات
٢٢٤,٥١٥	-	٢٢٤,٥١٥	استثمار الممتنكات
٣,٠٣٩	٣,٠٣٩	-	استثمار في شركة زميلة
٤٣٧,٣٢٧	٤٣٧,٣٢٧	-	
٦٢٨	٦٢٨	-	
١,٥٥١,٩٤٨	٦٧٨,٧٤٥	٨٧٣,٢٠٣	٣١ ديسمبر ٢٠١١ النقد والأرصدة لدى البنوك استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
٣٣١,٨٣٧	-	٣٣١,٨٣٧	حصة معيدي التأمين في الأقساط غير المكتسبة
٢٤٨,٩٧٦	٢٤٨,٩٧٦	-	حصة معيدي التأمين في المطالبات القائمة
٢٠٠,٩٥٢	-	٢٠٠,٩٥٢	الممتنكات والأثاث والمعدات
١٣٠,٣١٨	-	١٣٠,٣١٨	استثمار الممتنكات
٢٧٦,٩٣٣	-	٢٧٦,٩٣٣	استثمار في شركة زميلة
٢,٨٠٢	٢,٨٠٢	-	
٤٣٧,٣٢٧	٤٣٧,٣٢٧	-	
٦٢٨	٦٢٨	-	
١,٦٢٩,٧٧٣	٦٨٩,٧٣٣	٩٤٠,٠٤٠	

المخاطر التشغيلية

إن المخاطر التشغيلية هي مخاطر ناتجة من فشل الأنظمة الداخلية أو الأخطاء البشرية أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. عند فشل الإجراءات الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية قد تسبب ضرراً للسمعة وحدوث تعقيدات قانونية أو تشريعية أو قد تؤدي إلى خسائر مالية. لا يتوجع من الشركة استبعاد جميع المخاطر التشغيلية، لكن قد تتمكن الشركة من خلال خطة إطار الرقابة العامة ومن خلال المتابعة والتقصي للمخاطر المحتملة، من إدارة هذه المخاطر. تتضمن الإجراءات الرقابية تطبيق فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات الدخول على الأنظمة والتقويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم.

٢٣ القيمة العادلة للأدوات المالية

ت تكون الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

ت تكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى والذمم المدينة وحصة إعادة التأمين في الأقساط غير المكتسبة وحصة إعادة التأمين في المطالبات القائمة وأما المطلوبات المالية فت تكون من الدائنون والمصاريف المستحقة وإجمالي الأقساط غير المكتسبة وإجمالي المطالبات القائمة.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية، لا تختلف بصورة جوهرية عن القيم المدرجة.

٤ التحليل القطاعي

التحليل القطاعي الرئيسي

لأغراض إدارية تم تنظيم الشركة لتشمل قطاعين من الأعمال، تأمين الحريق والحوادث والتأمين البحري والجوي. يشكل هذين القطاعين الأساس الذي ستخدمه الشركة للافصاح عن التحليل القطاعي الرئيسي للمعلومات.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج أعمال التأمين للقطاعات التشغيلية بشكل منفصل وذلك لغرض اتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناء على أرباح أعمال التأمين للقطاع.

كما هو موضح أدناه تم تحليل إجمالي وصافي أقساط التأمين المكتسبة وإجمالي وصافي المطالبات بالإضافة إلى صافي أرباح أعمال التأمين للقطاعين الرئيسيين للشركة.

الإجمالي ٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	الحرائق والحوادث		٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	البحري والجوي	
		٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم			٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
٥٠٣,٧٨٣ (٣٠١,٦٧)	٤٦٢,٢٠٢ (٢٦٦,١٣٢)	٤٦٤,٩٨١ (٢٦٦,٨١٩)	٤٢٥,١٠٥ (٢٣٤,٦٥٥)	٣٨,٨٠٢ (٣٤,٧٨٨)	٢٧,٠٩٧ (٣١,٤٧٧)	اجمالي أقساط التأمين المكتسبة نافذاً: أقساط معيدي التأمين	
٢٠٢,١٧٦	١٩٦,٠٧٠	١٩٨,١٦٢	١٩٠,٤٥٠	٤,٠١٤	٥,٦٢٠	صافي أقساط التأمين المكتسبة مخصصات الأقساط غير المكتسبة (صافي حصة إعادة التأمين) في نهاية السنة	
(٦٩,٣٥٧) ٩٠,٤٧٥	(٧٨,٠٦٤) ٦٩,٣٥٧	(٦٨,٤٨٩) ٨٩,٦٠١	(٧٦,١٨٠) ٦٨,٤٨٩	(٨٦٨) ٨٧٤	(١,٨٨٤) ٨٦٨	صافي أقساط التأمين المكتسبة في بداية السنة	
٢٢٣,٢٩٤	١٨٧,٣٦٣	٢١٩,٢٧٤	١٨٢,٧٥٩	٤,٠٢٠	٤,٦٠٤	صافي أقساط التأمين المكتسبة	
(٢٧١,٠٠٦) ١١٤,٢٥٠	(٣٢٤,٢٤١) ١٨٤,٤٥٤	(٢٦٥,٠٦٧) ١٠٨,٨٣٢	(٣١٠,٧٦٤) ١٧١,٩٥٢	(٥,٩٣٩) ٥,٤١٨	(١٢,٤٧٧) ١٢,٥٠٢	اجمالي المطالبات المدفوعة صافي حصة إعادة التأمين	
(١٥٦,٧٥٦)	(١٣٩,٧٨٧)	(١٥٦,٢٣٥)	(١٣٨,٨١٢)	(٥٢١)	(٩٧٥)	مخصص المطالبات القائمة (صافي حصة إعادة التأمين): في نهاية السنة في بداية السنة	
(٤١,٦٠) ٤٢,٩٧٤	(٢١,٣٠٢) ٤١,٠٦٠	(٣٩,٨٩٨) ٤,٨٤	(٢٠,٤١٦) ٣٩,٨٩٨	(١,١٦٢) ١,١٢٠	(٨٨٦) ١,١٦٢	صافي المطالبات المتبددة	
(١٥٤,٨٤٢)	(١٢٠,٠٢٩)	(١٥٤,٢٧٩)	(١١٩,٣٤)	(٥٦٣)	(٦٩٩)	صافي تبرادات العمولات المكتسبة	
٢,٢٠٧	(٨,٨٨٨)	(١,٨٦٣)	(١,٠٧٠٦)	٤,٠٧٠	١,٨١٨	صافي أرباح أعمال التأمين	
٧٠,٦٥٩	٥٨,٤٤٦	٦٢,١٣٢	٥٢,٧٢٣	٧,٥٢٧	٥,٧٢٣	الإيرادات غير الموزعة المصروفات غير الموزعة	
٢٣,٧٣٥ (٤١,١٠٧)	٣٢,٢١٧ (٤٠,٤١٤)	-----	-----	-----	-----	أرباح السنة	
٥٣,٢٨٧	٥٠,٢٤٩	-----	-----	-----	-----		

لم يتم إعداد التحليل القطاعي للأصول والمطلوبات والبنود الأخرى حيث أن نشاطات الشركة تقوم على أساس موحد.

تمارس جميع نشاطات الشركة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢٥ التزامات رأسمالية محتملة

الالتزامات محتملة

أصدرت البنوك التي تتعامل معها الشركة في سياق أعمالها العادية خطابات ضمان لصالح أطراف ثالثة بمبلغ ٩٠٢ مليون درهم (٢٠١١ : ١٥ مليون درهم).

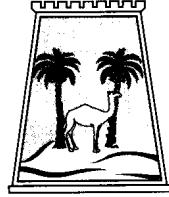
مطالبات قانونية

تخضع الشركة، مثل غالبية شركات التأمين، لدعوات قضائية في سياق العمل الاعتيادي. وبناء على استشارة الدائرة القانونية للشركة ومقيم مستقل، قامت الإدارة بتسجيل مخصص بقيمة ٦,٤ مليون درهم (٢٠١١ : ١٦,٥ مليون درهم) ممثلاً المبلغ المتوقع أن يؤدي إلى تدفق محتمل للموارد الاقتصادية.

٢٦ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع تصنيف الفترة الحالي. إن إعادة التصنيف لم يؤثر على حقوق مساهمي أو أرباح الشركة المدرجة سابقاً.

شركة العين الأهلية للتأمين (ش.م.ع)



تأسست في أبوظبي بموجب القانون رقم (١٨) لسنة ١٩٧٥

مسجلة تحت رقم ٣ في ١٩٨٤/٨/٨ وت تخضع لاحكام القانون رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ في شان إنشاء هيئة التأمين و تنظيم أعماله
رأس المال (المدفوع) ١٥٠,٠٠,٠٠٠ درهم

٢٠١٣ / ٢ / ١

التاريخ :

اشارتكم :

اشارتنا :

إقرار حول البيانات المالية السنوية

يقر مجلس إدارة شركة العين الأهلية للتأمين (ش.م.ع) بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية السنوية للشركة والتي تتضمن الميزانية العمومية كما في ٢٠١٢/١٢/٣١ ، وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخص السياسات المحاسبية الهمامة والإيضاحات الأخرى وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وأن الشركة تحافظ بالسجلات والمستندات المحاسبية حسب الأصول ، وبمسؤوليته عن توفير نظام رقابة فعال في الشركة ، وأن رئيس وأعضاء المجلس يتحملون المسئولية المدنية والجنائية وفقاً لقانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ حال ثبوت أن البيانات المالية للشركة لا تعبر بصدق عن المركز المالي الحقيقي لها ، وعن نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية.

كما يقر المجلس بأنه قد أتىح كافة البيانات والوثائق والمعلومات الازمة لتدقيق بيانات الشركة المالية لمدقق حساباتها وتم تمكنه من الإطلاع على كافة المستندات والوثائق وإتاحة كافة المعلومات التي ارتأها المدقق ضرورية لأداء مهمته ، وأن البيانات المالية للشركة تكشف بأمانة ووضوح عن المركز المالي الحقيقي للشركة ، وعن نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية .

كما يقر رئيس مجلس إدارة الشركة والمدير العام والمدير المالي بصحة ودقة واتمام المعلومات والبيانات الواردة في البيانات المالية للشركة ومرافقاتها .

أعضاء مجلس إدارة الشركة

أحمد عبد الله غنوم الهامي

محمد سعد الاحبابي
(ممثل مجلس إدارة أبوظبي للاستثمار)

خالد محمد جو عن راشد البادي الطاهري

سعيد علي صالح أحمد الكويتي

غيث هامل بن خادم العيث القبيسي

محمد الفندي غانم غطيش المزروعي

رئيس مجلس إدارة الشركة
محمد جو عن راشد البادي الطاهري

المدير العام
محمد مظهر عبد الرحمن حمادة

المدير المالي
محمد كاشف خان

فرع الشارقة
الريم بلازا
كورنيش البحيرة
ص.ب : ٢٤٨٥
هاتف : ٥٧٥٣٤٤٢، ٥٧٥٣٤٤٣
فاكس : ٦٠٥٧٥٣٤٤١

فرع دبي
بنية العين
 مقابل فندق هيلتون ريجنسي
ص.ب: ٣٥٤١ (دبي)
هاتف: ٢٧٢٥٥٠٠
فاكس: ٢٧٢٥٥١١

فرع العين
بنية العين الأهلية للتأمين
شارع الغابة
ص.ب: ١٧٧٠ (العين)
هاتف: ٧٦٥٦٢٥٤ - ٧٦٤٢٤٤٢
فاكس: ٧٦٦٧٧٧٥

المركز الرئيسي: أبوظبي
بنية العين الأهلية للتأمين
شارع المطار
ص.ب: ٣٠٧٧
هاتف: ٤٤٥٩٠٠
فاكس: ٤٤٥٦٦٨٥